URSCHRIFT – ORIGINALE Nr. 385 / 2026

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL **02.11.2026**

UHRZEIT - ORE **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, in Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in videoconferenza, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Ankauf von Heizöl (Bedarf 2026-2027) über die Rahmenvereinbarung der Consip AG für die Lieferung von Heizöl (Zeitraum vom 25.11.2024 bis 25.11.2026) - CIG p. A030EC13C1 - CIG BD57E0A23F. Widerruf des eigenen Beschlusses Nr. 370/2026

OGGETTO:

Acquisto di gasolio per riscaldamento (fabbisogno 2026-2027) tramite adesione alla convenzione quadro della Consip S.p.a. (periodo dal 25.11.2024 al 25.11.2026) - CIG p. A030EC13C1 - CIG: BD57E0A23F. Revoca della propria delibera n. 370/2026

[X] unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ankauf von Heizöl (Bedarf 2026-2027) über die Rahmenvereinbarung der Consip AG für die Lieferung von Heizöl (Zeitraum vom 25.11.2024 bis 25.11.2026) - CIG p. A030EC13C1 - CIG BD57E0A23F. Widerruf des eigenen Beschlusses Nr. 370/2026

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 370 vom 13.10.2026 der Ankauf von Heizöl (Bedarf 2026-2027) über die Rahmenvereinbarung der Consip AG für die Lieferung von Heizöl (Zeitraum vom 25.11.2024 bis 25.11.2026) genehmigt wurde;

Festgestellt, dass die Lieferfirma B.P. Energia GmbH über das Portal „www.acquistinretepa.it“ am 21.10.2026 mitgeteilt hat, dass die Ausführung des Auftrags aufgrund einer anhaltenden schwerwiegenden und außergewöhnlichen finanziellen Belastungssituation nicht gewährleistet werden kann;

Festgestellt, dass die Gemeinde dringend Heizöl benötigt und daher der eigene Beschluss Nr. 370 vom 13.10.2026 zu widerrufen ist, um die Beschaffung des benötigten Heizöls anderweitig sicherzustellen;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Acquisto di gasolio per riscaldamento (fabbisogno 2026-2027) tramite adesione alla convenzione quadro della Consip S.p.a. (periodo dal 25.11.2024 al 25.11.2026) - CIG p. A030EC13C1 - CIG: BD57E0A23F. Revoca della propria delibera n. 370/2026

Premesso che con propria delibera n. 370 d.d. 13.10.2026 è stata approvato l’acquisto di gasolio per riscaldamento (fabbisogno 2026-2027) tramite adesione alla convenzione quadro della Consip S.p.a. (periodo dal 25.11.2024 al 25.11.2026) ;

Constatato che la ditta fornitrice B.P. Energia S.r.l., in data 21.10.2026, ha comunicato tramite il portale «www.acquistinretepa.it» l’impossibilità di dare seguito all’ordine applicativo, a causa del perdurare di una grave e straordinaria situazione di tensione finanziaria;

Constatato che il Comune necessita urgentemente di gasolio da riscaldamento e che, pertanto, si rende necessario revocare la propria deliberazione n. 370 del 13.10.2026, al fine di garantire l’approvvigionamento del gasolio necessario tramite un diverso affidamento;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l’ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell’art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all’oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen Ordnungsmäßigkeit**:	in ordine alla **regolarità tecnico-amministrativa**:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am *02.11.2026, Prot.Nr. 0015750 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. LD+sCbtScoqcleCThRkuMOLvvXUYkVZS1v05hrnBQ7M=;*	**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data *02.11.2026 n. prot. 0015750 con impronta digitale n. LD+sCbtScoqcleCThRkuMOLvvXUYkVZS1v05hrnBQ7M=;*
hinsichtlich der **buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit**:	in ordine alla **regolarità contabile:**
Nicht erteilt - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *be_buch_gut_person*, am , Prot.Nr. mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. ;	**Non concesso** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *be_buch_gut_person*, in data , n. prot. con impronta digitale n. ;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. den eigenen Beschluss Nr. 370 vom 13.10.2026 zu widerrufen, da die Firma B.P. Energia GmbH den Auftrag nicht ausführen kann.

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di revocare la propria deliberazione n. 370 del 13.10.2026, in quanto la ditta B.P. Energia S.r.l. non è in grado di eseguire l’ordine.

2. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne des Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

2. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

****

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindeausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 03.11.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 03.11.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.